

XXXIII. évfolyam

34.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonKüldetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

100.000 pengő hozzájárulással tartozik Ujhely a megyének

**80% az adóhátralék Zemplénumegyé-
ben. -- A közigazgatási bizottság ülése.**

Zemplénumegye közigazgatási bizottsága 18-án, hétfőn d. e. 10 órakor tartotta a havi ülését Széll József főispán elnöke alatt.

Napirend előtt Széll főispán igen meleg hangon emlékezett meg a tisztánnevelési, egyházkerület 70-ik életévét betöltött püspökéről, Révész Kálmánról. Indítványára a bizottság üdvözlözte a püspököt.

Bejeleníti a főispán, hogy Olchváry Dezsd ügyészi elnök nyugalomba vonul. Megemlékezik arról, hogy az ügyészi elnök hosszú éveken át volt közszerepben álló hasznos, mindig józan, objektív álláspontot foglaló tagja a bizottságnak; ezért indítványozza, hogy érdeméért a bizottság foglalja jegyzőkönyvébe és intezzen bucsúiratot a nyugalomba vonulóhoz. A bizottság ily értelemben határoz.

Az alispán jelentése számol be a közigazgatásról általában. A jelentés hosszabbban foglalkozik Sátoraljaújhely város felterjesztésével, melyben a belügyminiszter a megyei hozzájárulás mérséklésére kérte. A belügyminiszter a feliratra válaszában a kérelmet teljesíthetetlennek találta. Megállapítja, hogy ha a város a megyei hozzájárulás mérvét sérelmesnek találta, módjában lett volna a képviselőtestületnek a közhírrelételelől számított 8 nap alatt felszólalással élni.

Ezzel kapcsolatban rámutat az alispán arra, hogy a községek bevételeiknek megfelelően belizetik a megyei hozzájárulást — ezzel szem-

Sátoraljaújhely város még 1929 ről 32.960 pengő megyei hozzájárulással tartozik és az ezévi 77.680 P. hozzájárulásból még egyetlen fillért sem fizetett be.

Egyébként a jelentés legterjedelmesebb része a sza-

badságot kapott tisztviselők felsorolása.

A közegészség helyzetében nem állott be változás. A fertőző megbetegedések száma júliusban 124 volt (júniusban 125.) Ezek közül difteritisz 18 (halálos 2), nyílt gümőkór 10 (2), tifusz 31 (3), léptene 11, vérhas 3. Júliusban 341 gyermek született a megyében, köztük 7 holtan jött a világra.

A főorvosi jelentésben a legfeltűnőbb a léptenes megbetegedések aránylag nagy száma.

A mezőgazdaság helyzetéről szomorú képet fest a gazdasági felügyelőség jelentése. A hetekig tartó szárazság nagyon károsan befolyásolta a szemes termények hozamát, de alaposan csökkentette a kapások és a takarmánytelék várható hozamát is. Sok helyen a legelőik teljesen kiszültek. A legutóbbi esőzésektől azonban némi javulás várható.

Az adózás szempontjából — a rendkívül rossz gazdasági viszonyok következtében — kedvezőtlen a helyzet. A pénzügyigazgatóság jelentése szerint

Zemplénumegyében július 31-én 1.681.500 pengő, az évi kivetés 80%-a volt az adóhátralék.

Július hó folyamán befolyt egyenesadó 42.100, forgalmi adó 92.700, vagyonváltás-földek alapjára 1.000, gépjármű közúti adó 4.600, bírság, kamat stb. 4.400, összesen 144.900 pengő adó, ami 8.310 pengővel több, mint a múlt év júliusának adóbevétele.

A kir. ügyészség jelentésével kapcsolatban felszólalt Lehoczky Sándor nyug. kuriai bírósági elnök arra, hogy több törvényszék területén a nagymértékben elharapzott uszora miatt az uszo-

rát hivatalból üldözendő büncselekménynek nyilvánították. Kérdi, hogy az ügyészség nem látja-e szükségét Zemplénben is hasonló intézkedés megtételének.

Dr. Stépan Sándor

ügyészségi alelnök válaszol a felhívásra. Az ügyészségnek nincs tudomása arról, hogy Zemplénben elharapzott volna az uszora, de minden esetre figyelemmel fogja kísérni a kérdést.

Nem lesz községi adóhivatal Szerencsen.

Két állást megszüntetnek, egyet szerveznek Ujhelyben. -- A tokaji orvosi lakás építése és egy felesleges tervpályázat a kisgyűlés előtt.

Az augusztus havi kisgyűlést hétfőn tartották 11-kor, Széll főispán elnöke alatt. A tárgysoron szerepelt fontosabb ügyek a következők:

Sátoraljaújhely megyei város elhatározta, hogy egy II. oszt. fogalmazói állást szervez és megszünteti a Schmotzer Ferencné által betöltött kezelői és a Hegedeős Kálmán által betöltött díjnoki állást. A határozat ellen Lehoczky Sándor és társai felebbeztek, a kisgyűlés azonban jóváhagyta azzal, hogy az állások csak a fogalmazói állás betöltésével egyidejűleg szüntethetők meg.

Sátoraljaújhely város a Pincszövetkezetenél 40 részjegyet jegyzet. A határozatot Dubay István dr. megfelebbezte, azonban a kisgyűlés jóváhagyta.

Sárospatak község bérbeadta a helypénzszedési jogát. Legutóbb a bérelő kérelmére lezállította a képviselőtestület a bért. A határozat ellen Barta Antal felebbezett. A kisgyűlés, helyt adva a felebbezésnek, nem hagyta jóvá a bérleszállítást.

Tokaj község elhatározta, hogy 1 és fél % ingatlan vagyona átruházási illetéket fog szedni. Az erre vonatkozó szabályrendeletét a kisgyűlés jóváhagyta.

Hosszabb vitát provokált Tokaj községnek a jegyzői és orvosi lakás építésére vonatkozó határozata. E lakások megépítése 59.000 pengőbe kerülne a község szerint, az államépítészeti hivatal szerint 65.000 pengőbe. Mivel a község a csatornázás és uccarendezéssel 14% pótdadó emelkedést jelentő terhet vállalt, ez az építkezés pedig újabb 10%-kal emelné a

pótdadót, a kisgyűlés csak a feltétlen szükséges orvosi lakás építését engedélyezte maximuman 30.000 pengő költséggel, mert — mondotta a főispán — „lehetetlen költségvetési viszonyokba nem kergethetjük bele a községet.” A vita során kitűnt, hogy a község a lakások tervezésére pályázatot írt ki, teljesen naiv, hozzá nem értő módon. Igen érdekes, hogy díjaztak egy tervet, melyet a tervező „a kivitelezés fenntartásával” adott be. A tervpályázat 500 pengőjébe került a községnek, melyet engedélyezett a kisgyűlés, de az volt az egyhangú megállapítás, hogy ez „kidobott pénz”.

A tállyai hegyközség szervezését mintegy 300-an megfelebbezték a földmivélségi miniszterhez beadott panaszukban. A kisgyűlés a felebbezést, mint elkésett, visszautasította, mert a hegyközség megszervezését már régebben jóváhagyták, amikor is senki sem felebbezett.

Rátka és Kesznyéten községek a községi alkalmazottak betegsegélyzési díjait magukra vállalták. A kisgyűlés a vonatkozó határozatokat feloldotta.

Jóváhagyták Megyasszó község határozatát, mellyel a felekezeti iskoláknak évi 1000 pengő segélyt szavazott meg.

Szerencs községi adóhivatalának az ügye már másodszer foglalkoztatja a kisgyűlést. Első ízben újabb átdolgozásra adták vissza a községnek a szervezési szabályrendeletet, mivel az — a kisgyűlés megállapítása szerint — semmi egyebet nem tartalmazott, mint a községi főjegyzőnek a felelősség alól való mentesítését. Most az átdolgozott szabályrendelet került a kisgyűlés elé. Hosszabb vita

során megállapították, hogy a községi adóhivatalra szükség nincs, annak egyetlen praktikus eredménye a községi felelősség alól való mentesítése

5-6¹/₂-7 évi fegyházat kaptak a bereckli rablók.

Husvét hétfőjén Klein Gyula sátoraljaujhelyi marhakereskedő Spitzer Ferenc budapesti kereskedő társaságában Okruczky Ferenc autóján, melyet Leffler Mihály soffőr vezetett, Lukára ment. Mikor Bereckit elhagyták, a Zsaró tanya közelében, két részegnek látszó ember, akik az út közepén dülöngöztek, megállította az autót és fegyvert szegezve a bennülők mellé, kirabolta Spitzer Ferencet és a soffőrt, míg Klein Gyulának, sikerült elmenekülni.

Klein Gyula feljelentésére a lukai csendőrség azonnal megindította a nyomozást és már másodnap sikerült a tetteseket Kocsis Ferenc és Pásztor András büntetett előéletű makkoshotyka földmivesek személyében elfogni. A további nyomozás megállapította, hogy a rablás tettesének Okruczky Ferenc és Leffler Mihály is büntársai, akik közül az előbbi büntetett előéletű, míg az utóbbi ellen is van, de még nem jogerős büntető ítélet.

A sátoraljaujhelyi törvényszék Emődy tanácsa kedden ítélték Okruczky és társai felett.

A tárgyalás folyamán részben a vádlottak beismerő, részben egymást kiegészítő vallomásaiból kiderült, hogy a rablást Leffler soffőr tervezte ki, míg a két tettest

lenne és mert személyzettszaporítást is vonna maga után, a kisgyűlés a szabályrendelet jóváhagyását megtagadta.

Okruczky bujtotta fel és vezette a tett színhelyére, ahol a Leffler által leadott hármas kürtjel hívta fel figyelmüket az autóra. Spitzer vallomása szerint a szinleg kirabolta Leffler oly kitűnően játszotta meg a károsult szerepét, hogy az felért a legkiválóbb színészi produkcióval, ugyannyira, hogy Spitzer külön nagyobb borralalóval igyekezett karát enyhíteni.

Délután öt órakor hirdette a törvényszék ítéletet zsuffolt tárgyalóterem előtt. A bíróság

Okruczky Ferencet rablásra való felbujtásban monodotta ki bűnösnek és ezért 7 évi, Kocsis Ferencet és Pásztor Andrást mint tettestársakat az enyhítő szakasz alkalmazásával 5—5, Leffler Mihályt mint tettestársat rablás büntetéért 6 és fél évi fegyházra ítélte.

Okruczkyknál és Letflernél különösen súlyosan számították be hogy mint bérfuvarozó autó tulajdonosa illetve soffőre megszegték a magukal rájuk bízó utasokkal szemben. Nem vette enyhítő körülménynek a bíróság, hogy a támadásnál használt pisztolyok nem voltak megtöltve.

Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint a vádlottak és védők feleltek.

Kérdések, melyek feleletre várnak.

1. Mi az oka, hogy a villanytelepen 1929-ben 140 vagon szénnel több fogyott el, mint amennyi, normális üzem esetén, szükséges.

2. Hogyan lehetséges, hogy 1929-ben csökkent az áramfogyasztás és mégis emelkedett a bevétel 1928-hoz képest.

3. Miért emelkedett a vízműveknél 1924-től 1928-ig 84 grammról 135.5 grammra az egy köbméter víz szivattyuzásához szükséges nyersolaj mennyisége.

4. Mivel ez az emelkedés a gépek fogyasztásával nem magyarázható: — mi történt a 4 év alatt 90.000 kgr. nyersolajat kitevő különbözettel.

5. Átvették-e már végleg a víztelep turbinaszivattyuit?

6. Ha igen: a megrendelésnek megfelelően 140 m³ vizet szállít-e óránként a szivattyú?

Azelőtt a közművek fogatot tartott, nyersolajat szállított a vízművekhez és szenet a villanygyárhoz. Ma már nem tart fogatot, mert a villanygyárnak iparvágánya van és a vízműnél villany hajtja a szivattyukat.

A közműveknek nincsenek lovai, melyek azelőtt megették a vízmű területén termelt elég tekintélyes mennyiségű szénát.

A villanygyár telke sokkal nagyobb, mint aminőre szükség van. Különbözőképp indokolták, hogy miért kell és lehet háromszor annyi terü-

letet venni, mint amennyi szükséges és az egyik indoklás ez volt: a telekre nem fizetünk rá, és meghozza kamatait, mert ott egy szépen telepített gyümölcsös van, melynek nagy hozamát a termelendő szénával együtt értékesíteni tudjuk.

Ha már most a közművek 1928. és 1929. évi zárószámadásait nézzük, sehol sem találunk bevételi tételt: gyü-

Véznák, kicsinyek és betegek az ujhelyi iskolásgyermekek.

A háború utáni évek sok új eszmét vetettek fel, illetve sok régebben felmerült eszmét megérlelték. Ezek közé tartozott a gyermekek egészségügyi védelmének minél intenzívebbé tétele. Sok igazság van abban, hogy „a magyar jövő, a magyar gyermek és ezt belátva, a társadalom valóban nagyon sokat is tett a gyermekek érdekében.

A gyermekvédelem legtágabb munkaterületének egyike az iskolás gyermekek egészségvédelme, melynek előfeltétele az állandó egészségügyi, orvosi felügyelet.

Örömmel állapítjuk meg — és ez teljes egészben Széll főispán érdeme —, hogy e téren Zemplénvármegye a legelső között van, rögtön Budapest és Szeged után következett az iskolás gyermekek egészségügyi védelme megszervezése terén.

Fel sem becsülhető értékű az a munka, amit különösen Sátoraljaujhelyben végeznek az iskola-egészségügy terén. Es erre szükség is van, főleg a mai gazdasági viszonyok között és különösen Sátoraljaujhelyben, ahol a keresetnélküliség már az alá a határvonalon alá csúszott, melyet korábban a pesszimisták is csak legpesszimistikusabb pillanataikban mertek elképzelni.

A vármegyei tisztí főorvos számol be a sátoraljaujhelyi iskolaorvosi intézmény 1929—30 tanévi működéséről. Jelentése számadatai szinte kétségbeesítő és sokkal rosszabb állapotot mutatnak az előző esztendőknél.

Az elmúlt tanévben az elemi iskolák első osztályos tanulóit vették alapos vizsgálat alá. Megvizsgálták összesen 388 gyermeket. Ezek közül normális testsúlyu volt 29, a normálisnál nehezebb 48, és a normálisnál könnyebb 211. A magasság szempontjából normális 28, magasabb 87, a normálisnál alacsonyabb 203.

A megvizsgált gyermekek-

mölcs és takarmány értékesítése.

Mély tisztelettel tesszük fel tehát további kérdéseinket:

1. Mennyi gyümölcs és széna termelt a vízmű és a villanygyár telkén az 1928. és 1929. évben?

2. Hol és mennyiért értékesítették ezeket és hol számolták el bevételként az értékesítésből befolyt összeget?

nek ijesztő százaléka volt beteg: golyvás 13, bőrbeteg 25, légszű, tüdő és mellhártya betegséget 83, szívbetegséget 8, gyomorbetegséget 9, idegbetegséget 85 gyermeknél állapították meg, szemme 77, füle 31, orra, torka, gégéje 153 gyermeknek volt beteg és csontrendszerbeli betegséget vagy elferdülést 89 esetben konstataált az orvos. A megvizsgált gyermekek közül 91-nek a testápolása volt elhanyagolt.

Nem kedvezőbb a helyzet a nagyobb gyermekekénél sem. Az előző évi vizsgálatok eredményei alapján 1388 gyermek felülvizsgálata vált szükségessé. Ezek közül 386 gyermek testápolása volt elhanyagolt.

A kép teljességeért megemlíti, hogy a szakorvosi rendelő szemesztályát 352, bőrgyógyászati osztályát 105, orr, fül és gégeosztályát 132 gyermek vette igénybe.

Mit tárgyal a város.

Sátoraljaujhely város képviselőtestületét e hó 25-én, hétfőn d. u. 4 órára rendes közgyűlésre hívta egybe dr. Orbán Kálmán polgármester. A közgyűlés fontosabb tárgyai a következők:

Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófnének a szegényügy ellátása és a jótékonyág gyakorlása körül kifejtett munkásságának és érdemeinek megörökítése.

A polgármester előterjesztése a 77 680 pengő vármegyei hozzájárulási összeg költségvetésileg fedezetlen részének pótköltségvetés utján való biztosítása iránt.

Az új villanytelep magasépítési munkáinak részletes leszámolója.

A polgármester előterjesztése a kötött lakások felszabadítása tárgyában.

A közpénzek és gyám-pénzek elhelyezése az 1931. évben.

Bernáth Aladár alispán 10 millió koronáról szóló adományozó levele.

HIREK.

— **Nyugalomba vonul Olchváry Dezső ügyészségi elnök.** A sátoraljai helyi ügyészség elnöke, *Olchváry Dezső* szabadságáról nem tér vissza többé hivatalába, mert nyugdíjazását kérte. Olchváry Dezső kora ifjúságától Ujhelyben hivataloskodott és működésével már korán megszerezte a közönség megbecsülését, sőt, ami éppen egy ügyésznél jelentős, a szimpatitáját is. Mert Olchváry Dezső nem csak hideg fejű, a törvénykönyv betűihez ragaszkodó ügyész volt, de működésébe belevitte érzeit, jóindulatát. A vádlottban nemcsak a bűnöst, de az embert is látta, a gyarló, megtévedt, elbukott embert, akit meg tudott különböztetni a megrögzött bűnöstől. Ezért kisíri szeretet és elismerés a becsülésletes munkával megszolgált nyugalomba.

— **Uj főnök az ujhelyi adóhivatalban.** Bucsy Akos állampénztári igazgató nyugdíjazása után a pénzügyminiszter az ujhelyi adóhivatal vezetésével dr. Nagy Géza pénzügyi tanácsost bízta meg, aki eddig a kecskeméti pénzügyigazgatóságnál működött. Az új adóhivatali főnök e héten vette át hivatalát.

— **Athelyezések a Társadalombiztosítónál.** Az Országos Társadalombiztosító Intézet elnöke a sátoraljai ujhelyi kerületi pénztártól dr. *Sófaly Lajos* fogalmazót és dr. *Madarász Tibor* számtisztát a nyiregyházi, *Csajbók István* díjnokot a jászberényi kerületi pénztárhoz helyezte át.

— **Orvosi hír.** Dr. Nagy Árpád fogorvos szabadságáról megérkezett, rendelését megkezdte.

— **A háború által okozott tragédiák** sora még egyre folytatódik. Szuhá Pál rendőrségi hivataloslag felővest kapott a háborúban, de szolgálatát azért rendben ellátta. A mult csütörtökön a moziban, ahol jegyszédő volt, elmebaj tört ki Szuhá és beszállították a kórházba, ahol szerdán kisenvedett. Felboncolásakor megállapították, hogy a háborúban szenvedett fejlődésnél egy szilánk sértette meg agyát, körülötte egy daganat keletkezett és ez okozta halálát. Magával tehetetlen, béna felesége és 3

gyermeké vesztette benne kenyérkeresőjét.

— **Öngyilkosság nyílt uccán.** Hétfőn délben a Csilagközben mellbelötte magát Tóth István 23 éves asztalossegéd. Kórházban szállították, ahol megállapították, hogy sebe nem életveszélyes. Kihallgatásakor nyomorával indokolta tettét.

— **A „Magnosz“ Mária-pócsi zarándoklata és Szent Imre ünnepélye.** A Magyar Görög Katolikus Nők Országos Szövetsége ez évi VI. rendes közgyűlését zarándoklattal köti össze és Szent Imre ünnepélyt rendez, szeptember 9—10-én Mária-pócon Papp Antal érsek és Miklóssy István hajdudorogi püspök fővédnöksége alatt. A résztvenni óhajtok feláru jegykezdvevényben részesülnek. Jelentkezni, név és vasutállomás megjelölésével, augusztus 27-ig lehet a Magnosz elnökségénél, Miskolc, Soltész Nagy Kálmán-ucca-ucca 1. Lakás 160 P., 1 P. és 60 fillér. Reggeli és ebéd 2:40, mely Mária-pócon lizetendő. Vasuti igazolványért járó 1 P. a Nemzeti Hitelintézet miskolci fiókja címére, a Magnosz folyószám-lája javára augusztus 27-ig beküldendő. Bárminő felvilágosítást azonnal megad a Magnosz Elnöksége.

— **A városnak szabad?** Aki a rendőrségi bejelentő hivatalban jár, mindenki elképedve látja, hogy a helyiség fala embermagasságon felül szinte csöpög a nedveségtől és kivirágzó salétrommal van borítva. A bejelentő mögött lévő félreeső hely pedig egyenesen botrányos állapotú. Büzhödött, piszkos és tisztán sem tartható. — Ha magánember házában volna egy ilyen szoba és félreeső hely, már régen lakásra alkalmatlannak minősítették volna, már régen egyik birságot a másik után fizethette volna a tulajdonos és kötelezték volna a közegészségellenes állapot megszüntetésére. A városnak azonban — úgy látszik — szabad házában megtűri az ilyen állapotot és a rendőrségnek — szerinte — jó az ilyen helyiség is.

— **Vavrek polg. iskolai igazgató ügyét befejezték.** A mult év folyamán nagy port vert fel Vavrek Andor szerencsi polgári leányiskolai igazgató bűnügye, akit a sátoraljai helyi törvényszék szemérem elleni vétség miatt fogházbüntetésre és hivatalvesztésre ítélte. A közigazgatási bizottság feyelemi vá-

lasztmánya hétfőn fejezte be Vavrek Andor tegyelemi ügyét azzal, hogy tudomásul vette a bíróság hivatalvesztést kimondó jogerős ítéletét és az iratokat, további intézkedés céljából, felküldötte a közoktatásügyi miniszternek.

— **Hangverseny a Turista Otthonban.** A sátoraljai helyi egyetemi hallgatók énekkara vasárnap d. u. 5 órákor hangversenyt rendez a Turista Otthonban. A hangversenyt tánc követi.

— **A Pincszövetkezet hordakciója.** A Pincszövetkezet közli: A Kormánybiztos úr támogatása és segítségével folytan módunkban volt nagyobb mennyiségű donga-fát beszerezni, s azt még a szüretig feldolgoztattuk. A hordókat önköltségi áron, elsősorban a szövetkezeti tagoknak ajánljuk fel megvételre. Kérjük tehát azokat a tagokat akiknek hordóra szükségük van, hogy igénylésüket legkésőbb ben 1930. évi szeptember hó 10-ig a Szövetkezethöz levélben jelelték be. A hordó ára literenkint 10:5 fillér. A vételár egynegyed része 1930. évi szeptember hó 10-ig fizetendő, a többi pedig az átvételkor. Az átvétel Sátoraljai helyen történik. Az igénylések természetesen az előállítható mennyiséghez és a jelentkezéshez mérten aránylagosan fogjuk kielégíteni.

— **Tenyészkosvásár.** A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara augusztus hó 31-én (vasárnap) Miskolcon, a tenyészállatvásár istállóban (Alatvásár-tér) *tenyészkosvásárt* rendez.

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Autó és motorkerékpár pneumatik

legelső gyártmányuak, frissok garanciával, autó felszerelések dus választékban nagy árengedménynyel

legolcsóbban beszerezhetők
NAGY JÓZSEF
autópneumatik és alkatrész szaküzletében, Bpest, Andrássy ut 34
Telefonszám: Interurbán 221-97, 225-03

— **Lassu szilárdulás a borspicacon.** A belföldi bortorgalom még mindig meglehetősen csekély keretek között mozog ugyan, mindazonáltal a termelőknél legujabban kissé megszilárdultak az árak. Így a vendéglősök által keresett kadorborok jelenleg már 2:05 filléres áron alul nem kaphatók Malignand fonként, míg a fehér fajborkokért legalább 3:5 fillért kérnek a termelők. Az utóbbi esők erősen megjavították a szűrt kilitásokat mindenfelé.

— **Agyvertóulás, szivszorongás,** nehéz légzés, félélemzés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság, a természetes „**Ferenc József**“ keserűvíz használata által igen sokszor megszüntethetők. Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a **Ferenc József** víz a makacs szakszorongás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Theodore Dreiser: „Amerikai tragédia.“** H. G. Wells Dreiser a szó legmélyebb értelmében lángezőnek mondja; Thomas Burke szerint Dreiser nemcsak a legnagyobb élő amerikai író, hanem Shaw és Hardy mellett a legnagyobb alakja a mai angolszász irodalomnak. Főműve, az „Amerikai tragédia“. egyike a világirodalom legérdekesebb és legkülönösebb alkotásainak, hihetetlen erővel, fanatikus valóságkereséssel fölépített drámai feszültségű regény, egy huszonhárom éves korában a villamoszéken tejezi be életét. Az „Amerikai tragédia“ középpontjában egy gyilkosság áll, azonban az olvasó és az író egyáltalában nincsenek teljesen meggyőződve arról, hogy a bűntény, amelyért halálra ítélik és kivégzik a főhóst, valóban bűntény-e. Kétségtelen, hogy a törvénynek igaza volt, amikor minden körülmény gondos figyelembevételével halálra ítélte a főszereplőt, de a probléma éppen az, hogy mai Amerikában a törvény gondos mérlegelése mellett is megtörténhetik, hogy az ítélet nem teljesen megnyugtató és kínzó kétségek maradnak meg mindenki benn, aki a nagy pert figyelemmel kíséri. Dreiser könyve ennek ellenére is nem csupán hangos vádirat a mai igazságszolgáltatás ellen. Clyde Griffiths, a regény főszereplője annak az amerikai társadalomnak, amelynek tagjaiból minden lehet a korlátlan valószínűségnek országában és személyében egy egész társadalmi réteg minden baja és jörekvése elevenedik meg előttünk. Dreiser a lángező ihletével faragta ki nagy regénye alakjait. Határozott munkájában nincsen egyetlen szó sem, amely fölösleges volna, minden alakja olyan, hogy az élet soha meg nem álló ritmusát érezzük belőlük, cselekménye egy pillanattal sem lankad el, az egész mű a maga művészi fölépítésében a mai amerikai társadalom eddig soha nem ismert tökéletes ismertetése, mely annyira érdekes, annyira

magán viseli a felhőkarcolók világának sajátos levegőjét, hogy az olvasó hosszú időre nem tud megszabadulni hatása alól.

— A Pesti Tőzsde új számában dr. Klein István, Kresz Károly, Szabó Sándor országgy. képviselő, Brázy Zoltán, Szegő Aladár tőzsdetanácsos és még sokan mások nyilatkoznak. Szennzációs riportokat közül a lap a Fayer-Fuchs harcáról, a külföldi értéktőzsdék krízisééről, az érdi parcellázás rejtelmeiről, az Angol-Magyar Cérnyágyárról, a Fenyves Dezső r. t., a benzinkartel ügyeiről, a Ganz új külföldi kapcsolatairól stb.

— Az Ojság új száma szenzációs intimításokat közöl a hollywoodi filmsztárok életéről. Hogyan fogja vizsgálni a belügy miniszter a szivoket, mi az a Trolleybusz, nem járnak egyformán az új villanyórák, Bánky Vilma esete egy pesti újságíróval, anekdoták Ferenc József életéből és sok más pompás aktualitások, vicc és tréfa Nagy Imre kitűnő vicclapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal Budapest, VI. Ó-ucca 12.

VÁROSI MOZGÓ

Szerdán és csütörtökön „Hadzi Murat” Tolstoj Leo regénye. Dráma 12 felvonásban. Főszereplők: Betty Amann, Lil Dagover, Mosjoukin Iván. Tolstoj Leo leg-híresebb regénye. Csupa érdekesséző jelenet.

Szombaton, „Frank tanár esete” Főszereplők: Bernhard Goetzke, Walter Rilla.

„Egő szív” (A szerelem koldusai.) Dráma 12 felvonásban. Főszereplők: Gustav Fröhlich és Mady Cristians. Csak 16 éven felülieknek.

Vasárnap, „Hollywoodi rejtelmek” 9 kacagtató felvonás. Főszereplők: Marion Davies és William Haines. Kacagtató történet keretében megismerkedünk a filmvilág rejtelmeivel, kulisszatitkaival.

„Tim-Tom” érdekes történet 8 felvonásban.

— Budapestén a Központi szállodát, (Central), melyet Pallai Miksa, a Grand Hotel Esplanade, István király, Desák Ferenc szállodák volt tulajdonosa vett át, lapunk olvasóinak melegen ajánljuk. A polgári családoknak ez az egyik legismertebb fővárosi otthona alig 2 percrenyire a Keleti pályaudvartól, újonnan berendezve, gőzfűtéssel, hidegmeleg vízzel, telefonnal, rádióval várja a vidék és külföld vendégeit. A főváros idogenforgalmának nagy nyeresége az új vezetést által álló szálloda, melyben a polgári árak mellett már 5 P-től kezdve kaphatók szobák.

Hegedülni tanít
Haas Imre, Fő-ucca 5.

TIZ ESZTENDEJE vagyos házasságokat eredményesen közvetít Weinberger Mariska Sátorraljaujhely. Molnár I. u. 35.

KÖZPONTI SZÁLLODA HOTEL CENTRAL

Elsőrangú modern családi ház. Központi fűtés. Minden szobában hideg-meleg folyóvíz. Egyágyas szobák árai: 5, 6, 8, 8, 10 pengő. Kétágyas szobák árai: 10, 12, 13, 14, 15, 16 pengő. Fürdő szobák. Rádió. Telefon a szobákban.

BUDAPEST
VII. Baross-tér 23.

A Keleti pályaudvartól alig 2 percrenyire.
A Zempléniék kedvelt találkozó helye.

Tulajdonos: **PALLAI MIKSA**

RÁDIO

készülékek, hangszórók, egyenirányítók, anódpótlók,

Philips és Telefongyári gyártmányok.

Kerékpár, csillár, motorkerékpár

KEDVEZŐ RÉSZLETRE

Ford és Citroen autó-képviselet
DUBAY JENŐ villamossági, rádió és kerékpár üzlete
Sátorraljaujhely, Kazinczy-u. 3. (Dubay ház)

Budapesti MŰJÉG-MOZI

a városligeti tavon
Telefon: Aut. 182-54.
Augusztus hó 21-től csütörtöktől Uj filmek! Budapestben először!
Kizárólagos joggal!

SZERENCSE FEL

Dráma a bányászok életéből 8 felv. Főszereplők: Douglas Fairbanks jr. és Jobina Ralston

HÁZASSÁG 24 ÓRÁRA

Vérbeli párisi vigjáték 7 felv. Főszereplők: Carmen Boni és Hans Junkermann.

2 burleszk. 2 hiradó.

A filmműsört 16 tagú művészeti szimfonikus zenekar kíséri. A nézőter részben fedett. Dohányozni szabad az előadás alatt is. Polytatólagos előadások kezdete: 8 és 10 órakor. Közlekedés: földalatti 1 és 11-es autóbusz, 8, 10, 15, 23, 27 és 71-es villamos. Jegyelvétel: d. e. 11-től 11-ig és d. u. 6 óráig. Jegyrendelés telefonon: Aut. 182-54.

— Pályázat ösztöndíjakra. A népjóléti és munkügyi miniszter nem hivatalos állományba tartozott katona, hadiárva, vagy legalább 25 százalékos rokkant gyermeke részére 1930—31. tanévben ösztöndíjat fog engedélyezni. A kérelmek a város Arvaszékénél ingyen kapható nyomtatvány felhasználásával 1930 október hó 1-éig közvetlenül a Miniszterhez adandók be. Az ösztöndíj összege főiskolai hallgatóknál évi 100 pengő, középiskola felső osztályaiban 80 pengő, alsó osztályaiban 70 pengő, tanoncok részére 50 pengő. A feltételek a városi árvaszék-nél a hivatalos idő alatt megtudhatók.

Sátorraljaujhelyi Egységes Hegyközség

157/1930. sz.

HIRDETÉMÉNY.

A Sátorraljaujhelyi Egységes Hegyközség közgyűlése a kitűzött napon augusztus hó

18-án, mert a tagok határozat képes számban nem jelentek meg, megtartható nem volt. Az újabb közgyűlést, amint az a meghívóban jelezve is volt, a f. év augusztus hó 25-én d. u. 4 órakor, ezuttal a *Gazdasági Egyesület hivatalos helyiségében* (vármegyeháza) tartjuk meg, amelyre a hegyközség t. tagjait azzal hívom meg, hogy a gyűlés a megjelentek számára való tekintet nélkül *érvényesen* fog határozni.

Saujhely, 1930. aug. 18.

Elnöki megbízásból:

Illésházy Miklós s. k.
hegybíró.

Új kedvezmény vendégeinknek!

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobaárainkból

10%

kedvezményt előző étermi árainkból (menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

M. KIR. OPERAHÁZ NEMZETI SZÍNHÁZ KAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni

Park szálloda Budapest

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával.
(Ninos kocsiköltsége)

Papiros
írószer

nyomtatvány

üzleti könyv

Landesmann Miksa és Társánál

**Hirdetéseket felvesz
a kiadóhivatal.**

A sauhelyi kir. jarasbiróság mint
telekknönyi hatóság.

Tk. 3721 930. szám.

Arverési hirdetemény-kivonat.

Blum Géza végrehajthatónak, özv. Farkas Gyuláné végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyben a telekknönyi hatóság a utóajánlatra az újabb árverést 200 P. — fill. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a sauhelyi kir. jbiróság területén levő s a sauhelyi 2134 sz. tkvi betétben A. † 1. sorszám alatt foglalt 685 hrsz. ingatlanból (ház 2. sz. alatt a Nagyvásártéren) B. 5. szent Farkas Gyuláné sz. Müller Anna épület tulajdoni és telekhasznélvezői illetőségre 400 P. kikialtási árban elrendelte.

Az árverést 1930. évi szeptember hó 15. napjának d. e. 9 órakor a telekknönyi hatóság hivatalos helyiségben Kazinczy ucca 35. sz. 11 ajtó fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlant a kikialtási ár $\frac{2}{3}$ nál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikialtási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfo-lyammal számított óvadékké-pek értékpapirospan a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói beté- tetbe helyezeséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek és az árverési felté- teleket aláírni (1881: LX. t. c. 147. 150. 170. §§ ; 1908: XL. t. c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikialtási árnál magasabb ígére- tet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyom- ban a kikialtási ár százaléka szerint megállapított bánat- pénzt az általa ígért ár ugyan- anny százalékáig kiegyesíteni (1908: XL. t. c. 25. §.)

Saujhely, 1930. évi június hó 28. Dr. Ilykovits sk. kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelül:
Rátvay
tkvvezető.

Sátorraljaujhely, 1930. aug. hó 23.
XXXIII. évfolyam 34-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős:
LANCZI ZOLTÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Sátorraljaujhely, Kazinczy-ucca 5.
Telefonszám 10.

Nyomatott
Landesmann Miksa és Társánál